

Bruksela, 16 marca 2021 r.
(OR. en)

6603/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0052 (NLE)

ECOFIN 191
FIN 140
UEM 42

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY w sprawie udzielenia Republice Estońskiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19
----------	---

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2021/...

z dnia ...

**w sprawie udzielenia Republice Estońskiej tymczasowego wsparcia
na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672
w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej,
jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/672 z dnia 19 maja 2020 r. w sprawie ustanowienia europejskiego instrumentu tymczasowego wsparcia w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej (SURE), jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19¹, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 159 z 20.5.2020, s. 1.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 4 lutego 2021 r. Estonia zwróciła się do Unii o pomoc finansową w celu uzupełnienia krajowych działań w celu uwzględnienia wpływu pandemii COVID-19 oraz w celu reakcji na konsekwencje społeczno-gospodarcze pandemii dla pracowników i osób samozatrudnionych.
- (2) Oczekuje się, że pandemia COVID-19 oraz nadzwyczajne środki wdrożone przez Estonię, aby zapobiec jej rozprzestrzenianiu się oraz złagodzić jej skutki społeczno-gospodarcze i zdrowotne, będą miały ogromny wpływ na finanse publiczne. Zgodnie z prognozą Komisji z jesieni 2020 r. oczekuje się, że na koniec 2020 r. deficyt oraz dług sektora instytucji rządowych i samorządowych w Estonii wyniosą odpowiednio 5,9 % i 17,2 % produktu krajowego brutto (PKB). Jak wynika ze śródkresowej prognozy Komisji z zimy 2021 r., przewiduje się, że PKB Estonii zmniejszył się o 2,9 % w 2020 r.
- (3) Pandemia COVID-19 wyłączyła znaczną część ludności Estonii z aktywności zawodowej. Jak zostało to przedstawione w motywach 4–9, sytuacja ta doprowadziła do nagłego i znacznego wzrostu wydatków publicznych w Estonii w związku z mechanizmami zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobnymi środkami, a także podjęciem stosownych działań w zakresie ochrony zdrowia w związku z pandemią COVID-19.

- (4) Rozporządzeniem rządu nr 130 „Tööhõiveprogramm 2017–2020” z dnia 17 listopada 2016 r., zmienionym w 2020 r.¹, o którym mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., wprowadzono tymczasowy mechanizm rynku pracy służący utrzymaniu miejsc pracy (mechanizm ten wszedł w życie w dniu 23 marca 2020 r.). Celem było udzielenie pracownikom sektora prywatnego, których wynagrodzenie lub godziny pracy uległy tymczasowemu zmniejszeniu ze względu na znaczny wpływ sytuacji nadzwyczajnej, wsparcia w wysokości do 70 % średniego miesięcznego wynagrodzenia, przy czym kwota wsparcia mogła wynieść maksymalnie 1 000 EUR na pracownika miesięcznie. Był to tymczasowy mechanizm na okres trwania sytuacji nadzwyczajnej od marca do maja 2020 r. Ze względu na utrzymującą się sytuację nadzwyczajną rozporządzenie nr 130 ponownie zmieniono² i stosowano, w zmienionym brzmieniu, do końca czerwca 2020 r. Warunki mechanizmu przestoju ekonomicznego dostosowano, tj. wsparcie rządowe zmniejszono do poziomu do 50 % średniego miesięcznego wynagrodzenia pracownika, przy czym kwota wsparcia mogła wynieść maksymalnie 800 EUR na pracownika. Aby otrzymywać wsparcie rządowe przeznaczone na pracowników, przedsiębiorstwa musiały płacić co najmniej 150 EUR (w ujęciu brutto) na pracownika miesięcznie, tak aby każdy pracownik otrzymywał miesięczny dochód wynoszący co najmniej 584 EUR, czyli równowartość minimalnego wynagrodzenia.

¹ Riigi Teataja („RT”) I, 20.3.2020, 3.

² RT I, 30.5.2020, 4.

- (5) Rozporządzeniem rządu nr 26 „Erivajadusega lapse vanema toetuse saamise ja maksmise tingimused ning toetuse arvutamise alused” z dnia 9 kwietnia 2020 r.¹, o którym mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., wprowadzono zasiłek służący utrzymaniu dochodów rodziców, którzy podczas sytuacji nadzwyczajnej musieli zawiesić pracę, aby opiekować się dziećmi o specjalnych potrzebach edukacyjnych. Był to tymczasowy środek na okres trwania sytuacji nadzwyczajnej od dnia 12 marca do dnia 17 maja 2020 r. Zasiłek obliczono na podstawie kwoty podatku socjalnego płaconego od wynagrodzenia rodzica w 2019 r. Wsparcie obejmowało 70 % średniego dziennego wynagrodzenia jednego rodzica.

¹ RT I, 10.4.2020, 5.

- (6) Rozporządzeniem Ministra Kultury nr 7 „COVID-19 haigust põhjustava koroonaviiruse levikuga seotud kriisi leevendamiseks ette nähtud toetusmeede laulu- ja tantsupeo liikumises osalevatele kollektiividele” z dnia 30 kwietnia 2020 r.¹ i rozporządzeniami Ministra Kultury nr 9 „COVID-19 puhangust tingitud erakorraline abi kultuuri- ja spordivaldkonnale” z dnia 30 kwietnia 2020 r.² (obowiązującymi od dnia 3 maja do dnia 11 września 2020 r.) oraz „Treeneri töõjõukulu toetuse määramise tingimused, sealhulgas nõuded spordialaliidule, spordiklubile ja spordikoolile ning selle omaosalusele, treeningrühmale ja treenerile, ning toetuse suuruse, jaotamise, tagasimaksmise ja tagasinõudmise kord” z dnia 26 listopada 2014 r., zmienionymi w 2020 r.³, o których mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., wprowadzono tymczasowy mechanizm dla artystów freelancerów, trenerów sportowych i dyrektorów chórów i zespołów tanecznych. Dotyczy on tymczasowego środka obejmującego okres trwania sytuacji nadzwyczajnej spowodowanej pandemią COVID-19. Artyści freelancerzy otrzymali wsparcie w kwocie równej minimalnemu wynagrodzeniu przez okres dwóch miesięcy. Dyrektorzy chórów i zespołów tańca ludowego oraz trenerzy sportowi otrzymali rządowe wsparcie dochodu, które stanowiło 70 % średniego wynagrodzenia za okres od października 2019 r. do lutego 2020 r., przy czym kwota wsparcia mogła wynieść maksymalnie 1 000 EUR. Trenerzy sportowi otrzymywali wsparcie równe 50 % ich zwykłego wynagrodzenia, a pozostałe 50 % było opłacane przez organizacje sportowe.

¹ RT I, 30.4.2020, 28.

² RT I, 30.4.2020, 29.

³ RT I, 5.5.2020, 21.

- (7) Estonia wprowadziła serię środków związanych z ochroną zdrowia w celu przeciwdziałania pandemii COVID-19. Na podstawie ustawy „Riigi 2020. aasta lisaeelarve seadus” przyjętą w dniu 15 kwietnia 2020 r.¹, o której mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., przewidziano działania w zakresie ochrony zdrowia, umożliwiając rządowe zakupy środków ochrony osobistej, dodatkowych materiałów ogólnych i materiałów zużywalnych.
- (8) Rozporządzeniem rządu nr 28 „Eriolukorras Eesti Haigekassa kaudu hüvitiste ja teenuste eest maksmise tingimused ja kord” z dnia 23 kwietnia 2020 r.², o którym mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., wprowadzono tymczasowy mechanizm wsparcia dla szpitali, aby zrekompensować koszty personelu zatrudnionego tymczasowo na oddziałach dla pacjentów z COVID-19 i oddziałach intensywnej terapii oraz opłacenia dodatkowych godzin pracy lekarzy, pielęgniarek i innych powiązanych pracowników. Obejmuje on koszty dodatkowego zapotrzebowania na personel na oddziałach dla pacjentów z COVID-19 i oddziałach intensywnej terapii. Dodatkowy personel otrzymał wyższe wynagrodzenie, aby utrzymać motywację pracowników w sytuacji nadzwyczajnej.
- (9) Rozporządzeniem rządu nr 28 „Eriolukorras Eesti Haigekassa kaudu hüvitiste ja teenuste eest maksmise tingimused ja kord” z dnia 23 kwietnia 2020 r.³, o którym mowa we wniosku Estonii z dnia 4 lutego 2021 r., wprowadzono rekompensatę dla pracowników za pierwsze trzy dni zwolnienia chorobowego. Był to tymczasowy środek na okres trwania sytuacji nadzwyczajnej od dnia 13 marca do dnia 17 maja 2020 r. Rekompensatę za zwiększone korzystanie ze zwolnień chorobowych i urlopów opiekuńczych w związku z COVID-19 przyznano osobom należącym do estońskiego funduszu ubezpieczeń zdrowotnych za pierwsze trzy dni choroby, które zwykle opłacane są przez pracownika.

¹ RT I, 21.4.2020, 2.

² RT I, 24.4.2020, 13.

³ RT I, 24.4.2020, 13.

- (10) Estonia spełnia warunki dotyczące zwrócenia się z wnioskiem o pomoc finansową, które określono w art. 3 rozporządzenia (UE) 2020/672. Estonia przedstawiła Komisji odpowiednie dowody potwierdzające, że faktyczne wydatki publiczne wzrosły o 230 000 000 EUR od dnia 1 lutego 2020 r. w związku ze środkami krajowymi przyjętymi w celu złagodzenia skutków społeczno-gospodarczych pandemii COVID-19. Stanowi to nagły i znaczny wzrost, ponieważ wydatki te dotyczą zarówno wprowadzenia nowych środków, jak i zwiększonego zapotrzebowania na istniejące środki, które łącznie obejmują znaczną część ludności aktywnej zawodowo w Estonii.
- (11) Zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2020/672 Komisja skonsultowała się z Estonią oraz zweryfikowała nagły i znaczny wzrost faktycznych wydatków publicznych związanych bezpośrednio z mechanizmami zmniejszonego wymiaru czasu pracy oraz podobnymi środkami, a także z podjęciem stosownych działań w zakresie ochrony zdrowia związanych z pandemią COVID-19, o których mowa we wniosku z dnia 4 lutego 2021 r.
- (12) Należy zatem udzielić pomocy finansowej, aby pomóc Estonii w przezwyciężeniu skutków społeczno-gospodarczych poważnych zakłóceń gospodarczych spowodowanych przez pandemię COVID-19. Komisja powinna podejmować decyzje dotyczące terminów zapadalności, wysokości i uruchamiania transz i podtransz w ścisłej współpracy z organami krajowymi.
- (13) Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku dla wyniku procedur dotyczących zakłóceń funkcjonowania rynku wewnętrznego, które mogą zostać podjęte, w szczególności na podstawie art. 107 i 108 TFUE. Niniejsza decyzja nie uchyla obowiązku powiadomienia Komisji przez państwo członkowskie, na podstawie art. 108 TFUE, o przypadkach potencjalnej pomocy państwa.

- (14) Decyzję o udzieleniu pomocy finansowej podjęto, uwzględniając istniejące i przewidywane potrzeby Estonii, a także już przedłożone lub planowane wnioski pozostałych państw członkowskich o pomoc finansową na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672, z uwzględnieniem zasad równego traktowania, solidarności, proporcjonalności i przejrzystości,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Estonia spełnia warunki określone w art. 3 rozporządzenia (UE) 2020/672.

Artykuł 2

1. Unia udziela Estonii pożyczki do maksymalnej wysokości 230 000 000 EUR. Maksymalny średni termin zapadalności pożyczki wynosi 15 lat.
2. Okres dostępności pomocy finansowej udzielonej na podstawie niniejszej decyzji wynosi 18 miesięcy począwszy od następnego dnia po dniu, w którym niniejsza decyzja stanie się skuteczna.
3. Pomoc finansowa Unii jest udostępniana Estonii przez Komisję w maksymalnie ośmiu transzach. Transza może zostać wypłacona w jednej podtranszy lub w kilku podtranszach. Terminy zapadalności podtransz w ramach pierwszej transzy mogą być dłuższe niż maksymalny średni termin zapadalności, o którym mowa w ust. 1. W takich przypadkach terminy zapadalności kolejnych podtransz są ustalane w taki sposób, aby po wypłacie wszystkich transz osiągnięto zgodność z maksymalnym średnim terminem zapadalności, o którym mowa w ust. 1.
4. Warunkiem uruchomienia pierwszej transzy jest rozpoczęcie obowiązywania umowy pożyczki, o której mowa w art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2020/672.

5. Estonia pokrywa koszty finansowania poniesione przez Unię, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (UE) 2020/672, w odniesieniu do każdej transzy, powiększone o wszelkie opłaty, koszty i wydatki poniesione przez Unię, które wynikają z finansowania związanego z pożyczką udzieloną zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu.
6. Komisja decyduje o wysokości oraz o uruchomieniu transz, a także o wysokości podtransz.

Artykuł 3

Estonia może finansować następujące środki:

- a) tymczasowy mechanizm rynku pracy służący utrzymaniu miejsc pracy, o którym mowa w rozporządzeniu rządu nr 130 „Tööhõiveprogramm 2017–2020” z dnia 17 listopada 2016 r., w brzmieniu zmienionym w 2020 r.;
- b) zasiłek służący utrzymaniu dochodu rodziców, którzy podczas sytuacji nadzwyczajnej musieli zawiesić pracę, aby opiekować się dziećmi o specjalnych potrzebach edukacyjnych, przewidziany w rozporządzeniu rządu nr 26 „Erivajadusega lapse vanema toetuse saamise ja maksmise tingimused ning toetuse arvutamise alused” z dnia 9 kwietnia 2020 r.;

- c) tymczasowy mechanizm dla artystów freelancerów, trenerów sportowych i dyrektorów chórów i zespołów tanecznych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Kultury nr 7 „COVID-19 haigust põhjustava koroonaviiruse levikuga seotud kriisi leevendamiseks ette nähtud toetusmeede laulu- ja tantsupeo liikumises osalevatele kollektiividele” z dnia 30 kwietnia 2020 r. i rozporządzeniami Ministra Kultury nr 9 „COVID-19 puhangust tingitud erakorraline abi kultuuri- ja spordivaldkonnale” z dnia 30 kwietnia 2020 r. oraz „Treeneri tööjõukulu toetuse määramise tingimused, sealhulgas nõuded spordialaliidule, spordiklubile ja spordikoolile ning selle omaosalusele, treeningrühmale ja treenerile, ning toetuse suuruse, jaotamise, tagasimaksmise ja tagasinõudmise kord” z dnia 26 listopada 2014 r., w brzmieniu zmienionym w 2020 r.;
- d) środek ochrony zdrowia, który umożliwił rządowi zakup środków ochrony osobistej, dodatkowych materiałów ogólnych i materiałów zużywalnych, zgodnie z ustawą „Riigi 2020. aasta lisaelarve seadus” z dnia 15 kwietnia 2020 r.;
- e) tymczasowy system wsparcia dla szpitali, aby zrekompensować koszty personelu tymczasowo zatrudnionego na oddziałach dla pacjentów z COVID-19 i oddziałach intensywnej terapii oraz opłacenia dodatkowych godzin pracy lekarzy, pielęgniarek i innych pracowników, przewidziany w rozporządzeniu rządu nr 28 „Eriolukorras Eesti Haigekassa kaudu hüvitiste ja teenuste eest maksmise tingimused ja kord” z dnia 23 kwietnia 2020 r.;
- f) rekompensatę dla pracowników za pierwsze trzy dni zwolnienia chorobowego, przewidzianą w rozporządzeniu rządu nr 28 „Eriolukorras Eesti Haigekassa kaudu hüvitiste ja teenuste eest maksmise tingimused ja kord” z dnia 23 kwietnia 2020 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Estońskiej.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji adresatowi.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
